



FR SÉCURITÉ ET MODE D'EMPLOI

Version micrologiciel : 1.0x

Félicitations ! Vous venez d'acheter un produit N-Com.

Le N-Com **M5** a été réalisé en faisant recours aux toutes dernières technologies et en utilisant les meilleurs matériaux. Les nombreux tests effectués et la mise au point du système dans les moindres détails ont permis d'obtenir une qualité audio sans égal.

Pour plus d'informations concernant le **M5**, visitez le site www.n-com.it

NORMES DE RÉFÉRENCE

Les produits de la ligne N-Com sont conformes aux normes comme cela est indiqué ci-après :

M5	Le système Bluetooth est conforme aux prescriptions essentielles de sécurité et aux autres dispositions de la Directive 99/5/CE, Directive 2009/65/EC, Directive 2011/65/CE, Directive 2012/19/EU pertinentes en la matière.
-----------	--

Chargeur de batterie	Directive 2006/95, Directive 2004/108, Directive 2009/65/EC, Directive 2011/65/CE, Directive 2012/19/EU, Directive 2009/125/CE
-----------------------------	--

Batterie	Directive 2006/66
-----------------	-------------------

Les déclarations de Conformité peuvent être téléchargées sur le site www.n-com.it, rubrique Téléchargement.

Système M5:

FccID: Y6MNCOM9	 Bluetooth®	 N21550	
-----------------	---	--	--

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Pavé sans fil M5:

FccID: Y6MNCOM11	 Bluetooth®	 N21550	
------------------	---	--	--

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Sommaire

1. AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ	4
1.1.Sécurité routière	4
1.2.Mise en marche dans les lieux sûrs	4
1.3.Parasitage	5
1.4.Usage prévu	5
1.5.Personnel qualifié	5
1.6.Accessoires et batteries	5
1.7.Pour se débarrasser du produit	6
2. CONTENU DE L'EMBALLAGE	7
3. INSTALLATION	8
3.1.Positionnement des haut-parleurs et du microphone	8
3.2.Installation de l'e-box	9
3.3.Positionnement du pavé Bluetooth	12
3.4.Fonctionnement du pavé Bluetooth	12
4. TOUCHES DE FONCTION	12
5. FONCTIONS DE BASE	13
5.1.Fonction Auto On/Off	13
5.2.N-Com Wizard et App N-Com	13
5.3.Appairage avec des dispositifs Bluetooth	13
6. TÉLÉPHONE PORTABLE	14
6.1.Numéro Ami	14
6.2.Gestion de deux téléphones (ou dispositifs Bluetooth)	15
7. MUSIQUE VIA BLUETOOTH – PROTOCOLE BLUETOOTH A2DP	15
8. MUSIQUE EN MODE FILAIRE	15
9. NAVIGATEUR PAR SATELLITE POUR MOTOS	16
9.1.Systèmes de navigation sur Smartphones (Smart Navi System)	16
10. RADIO FM	16
11. LUMIERE DE FREINAGE D'URGENCE (ESS – EMERGENCY STOP SIGNAL)	17
12. INTERPHONE PILOTE-PASSAGER	17
12.1.Appairage interphone Pilote-Passager	17
12.2.Fonction interphone Pilote-Passager	17
13. INTERPHONE MOTO-MOTO	18
13.1.Appairage Interphone Moto-Moto (configuration Standard)	18
13.2.Fonction interphone Moto-Moto	19
14. INTERPHONE « UNIVERSAL INTERCOM »	20
14.1.Appairage UNIVERSAL INTERCOM	20
14.2.Fonction UNIVERSAL INTERCOM	20
15. MODE « SETTING »	21
16. BATTERIE ET RECHARGE	22
16.1.Signal de batterie déchargée	22
16.2.Recharge du système	22
17. SCHEMA RECAPITULATIF COMMANDES – CONFIGURATION STANDARD	23
18. GARANTIE LIMITÉE	25
18.1.Couverture de la garantie	25
18.2.Exclusions et limites de la couverture	25
18.3.Validité de cette garantie limitée	25
18.4.Procédure pour l'envoi des réclamations éventuelles	26
18.5.Identification du produit	26
19. FICHE D'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE	27

1. AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lire attentivement ce livret d'instructions et les recommandations de base reportées ci-après. Le non-respect de celles-ci peut produire des situations de danger.

Attention : Ce produit ne peut être utilisé dans les compétitions officielles et non officielles, les motodromes, les circuits, les pistes et autres endroits semblables.

Attention : L'installation du système d'interphone N-Com **M5** produit une augmentation de poids d'environ 100g à ajouter au poids du casque et aux autres accessoires.

Notice : Les composants électroniques du système N-Com présents à l'intérieur du casque ne sont pas imperméables. Éviter par conséquent que l'intérieur du casque ne se mouille de même que le rembourrage de confort afin d'éviter d'endommager le système. Si de l'eau s'infiltré à l'intérieur du casque, enlever le système N-Com et l'habillage de confort du casque et le faire sécher à l'air libre. Débrancher le connecteur de la batterie et le sécher.

1.1. Sécurité routière

Respecter toutes les lois en vigueur en matière de circulation routière. Pendant la conduite, vos mains doivent s'occuper du pilotage de votre véhicule. Les opérations à effectuer sur le système N-Com doivent être accomplies lorsque votre véhicule est à l'arrêt. En particulier :

- réglez votre téléphone sur le mode de réponse automatique (voir les instructions concernant votre téléphone pour effectuer ce réglage).
- Si votre téléphone ne prévoit pas cette fonction, avant de répondre à un appel entrant, veuillez tout d'abord arrêter votre véhicule en un lieu sûr en respectant le Code de la Route.
- Ne passez pas d'appels en conduisant. Arrêtez d'abord votre véhicule en un lieu sûr en respectant le Code de la Route avant de passer un appel.
- Réglez le volume de façon à ce que celui-ci ne gêne ou ne distraie pas la conduite et ne vous empêche pas d'entendre distinctement les bruits extérieurs.
- N'utilisez pas le téléphone portable ou d'autres dispositifs reliés à N-Com pendant la conduite.
- Dans tous les cas, le respect du Code de la Route et les manœuvres nécessaires pour conduire votre motocyclette ont toujours la priorité absolue.
- Le système M5 est équipé de la fonction Lumière de freinage d'urgence (ESS – Emergency Stop Signal). Le système ESS NE REMPLACE PAS les signaux d'arrêt ou de freinage de la moto et ne saurait être considéré comme étant une indication de freinage suffisante.
- Vérifier que l'utilisation de la fonction Lumière de freinage d'urgence (ESS – Emergency Stop Signal) est bien conforme aux normes en vigueur dans le Pays où vous vous trouvez.

1.2. Mise en marche dans les lieux sûrs

- Pour utiliser N-Com, veuillez vous conformer à toutes les restrictions et à toutes les indications concernant l'utilisation des téléphones portables.
- N'allumez pas votre téléphone portable ou le système N-Com lorsque leur utilisation est interdite ou lorsque le dispositif peut provoquer des interférences ou constituer un danger.
- Éteignez le dispositif lorsque vous vous ravitaillez en carburant. N'utilisez pas le système N-Com dans les stations service. N'utilisez pas le dispositif à proximité de combustibles ou de produits chimiques.
- Éteignez le dispositif à proximité de matériaux explosifs.

1.3. Parasitage

Tous les téléphones et dispositifs émettant des signaux sans fil peuvent ressentir des parasitages qui influenceront sur les performances de l'appareil relié à ceux-ci. Ces parasitages ne sauraient être assimilés à un défaut du système N-Com.

1.4. Usage prévu

Utilisez le dispositif uniquement dans sa position normale (voir à ce propos la documentation jointe au produit). Ne pas démonter, altérer ou modifier une quelconque partie du système N-Com.

Attention : Réglez le volume du système N-Com (lorsqu'il est présent) et des sources audio qui y sont reliées avant d'utiliser le système sur la route.

Attention : L'utilisation d'un volume trop élevé peut être nuisible au canal auditif.

Attention : Réglez le volume du système N-Com (lorsqu'il est présent) et des sources audio qui y sont reliées afin d'éviter la lecture audio à un volume trop élevé. L'exposition continue à un volume audio élevé peut être nuisible au canal auditif.

Attention : Une mauvaise installation du système à l'intérieur du casque pourrait modifier les caractéristiques aérodynamiques et de sécurité du casque et créer ainsi des conditions de danger. Installez le système N-Com conformément à ce qui est décrit dans la documentation du produit. En cas de doute, contactez votre revendeur N-Com.

Attention : L'écoute d'autres appareils ne doit pas avoir de répercussions sur la conduite du véhicule qui reste absolument prioritaire. Effectuez toutes les manœuvres sur les appareils électroniques et sur le système N-Com lorsque le véhicule est à l'arrêt, en respectant les règles du Code de la Route.

Attention : Le système N-Com est apte à recevoir les signaux radio FM. Toutes taxes éventuelles liées à l'écoute de la radio sont à votre charge.

1.5. Personnel qualifié

Seul un personnel qualifié est autorisé à effectuer des interventions d'assistance technique sur ce produit. En cas de dysfonctionnement, adressez-vous toujours à un revendeur agréé. Le casque est un produit de sécurité : l'altération du casque et/ou du système électronique qu'il renferme annule non seulement la garantie du produit mais est également dangereuse.

1.6. Accessoires et batteries

- Utilisez uniquement les types de batterie, le chargeur de batterie et les accessoires spécifiquement agréés par Nolan pour votre modèle de dispositif.
- L'utilisation de types différents de ceux indiqués pourrait être dangereux et annuler toutes les garanties applicables. Pour connaître la disponibilité des accessoires agréés, adressez-vous à votre revendeur.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation de n'importe quel accessoire ou du chargeur de batterie, saisissez et tirez la fiche et non pas le cordon.
- N'utilisez pas les batteries à des fins autres que celles prescrites.
- Ne vous servez jamais d'un chargeur de batterie ou de batteries endommagés.
- Ne mettez pas la batterie en court-circuit.
- **Conservez la batterie à une température comprise entre 0°/+32°C (en charge) ; -20°/+55°C (en cours d'utilisation).**
- Risque d'incendie ou d'explosion : ne jetez pas les batteries dans le feu et ne les exposez pas à des températures élevées !
- Ne jetez pas les batteries avec les ordures ménagères. Éliminez les batteries conformément aux normes locales en vigueur.

- Ne mettez pas le casque pendant le chargement de la batterie.
- Ne laissez jamais le casque à portée de main des enfants laissés sans surveillance, afin d'éviter que l'accès éventuel aux batteries d'alimentation ne puisse nuire gravement à leur santé.

Batterie pavé sans fil	CR2016	
Batterie système M5	Li-Po 523450P	Litio 3,7V – 1000 mAh
Chargeur de batterie	S-TR-009L	100/240V – 50/60 Hz 5V - 0.5 A

1.7. Pour se débarrasser du produit

Consultez ce livret ainsi que les livrets des autres éléments du système N-Com pour enlever le système du casque. Après avoir enlevé le système, jetez-le en respectant les indications suivantes :



- La présence du symbole d'une poubelle barrée indique que le produit fait l'objet, au sein de l'Union européenne, d'un tri sélectif en fin de vie.
- Ne jetez pas ces produits avec les déchets urbains non différenciés.
- Se débarrasser correctement des appareils obsolètes contribue à la prévention des risques possibles sur la santé humaine et l'environnement.
- Pour plus d'informations sur le recyclage des appareillages obsolètes, contactez votre Mairie, le centre de traitement des déchets ou bien le revendeur où vous avez acheté le produit.

2. CONTENU DE L'EMBALLAGE

L'emballage N-Com **M5** contient :

 <p>e-box M5</p>	 <p>Pavé sans fil Bluetooth</p>	 <p>Câblage</p>	
 <p>Microphone pour casques intégraux</p>	 <p>Microphone à col de cygne</p>	 <p>Kit rubans auto-agrippants</p>	
 <p>Kit pieds de fixation</p>	 <p>Bloc de sécurité e-box M5</p>	 <p>Chargeur de batterie USB</p>	 <p>Cordon de raccordement au PC</p>

3. INSTALLATION

3.1. Positionnement des haut-parleurs et du microphone

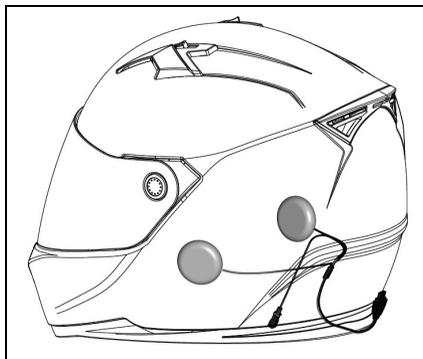


Fig. 1

- Installez le microphone ;

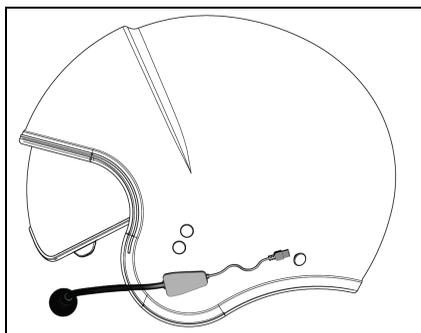


Fig. 2

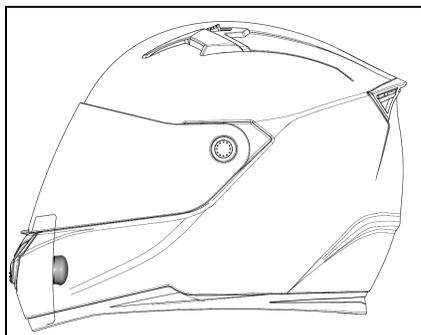


Fig. 3

- Enlevez la pellicule adhésive qui recouvre le ruban auto-agrippant des haut-parleurs ;
- Positionnez les haut-parleurs au niveau des oreilles et faites-les adhérer parfaitement au casque.

Remarque : si cela est possible, introduisez les haut-parleurs sous le rembourrage de confort du casque.

Microphone à col de cygne - recommandé

Positionnez le bras du microphone avec la partie du ruban auto-agrippant/adhésif entre le rembourrage et la calotte du casque, de façon à ce que le microphone soit bien positionné devant la bouche.

Attention : vérifiez que le côté du support du microphone avec l'indication « N-Com » soit orienté vers l'intérieur du casque.

Microphone à fil

S'il n'est pas possible d'utiliser le microphone à col de cygne, installez le microphone à fil. Installez le microphone, grâce au ruban auto-agrippant/adhésif, à l'intérieur du casque devant la bouche.

Remarque : Ce type de microphone est plus indiqué pour les casques intégraux.

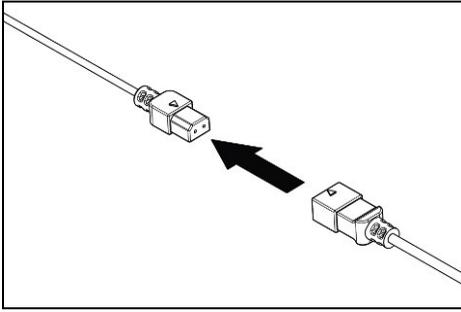


Fig. 4

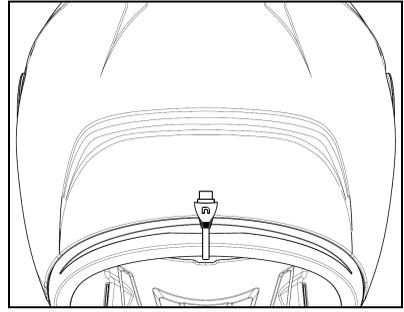


Fig. 5

- Connectez le microphone à la contrepartie sur le câblage (fig. 4).
- Faites sortir le connecteur e-box du câblage par la partie arrière du casque, en l'attente d'être connecté à l'e-box (fig. 5).

3.2. Installation de l'e-box

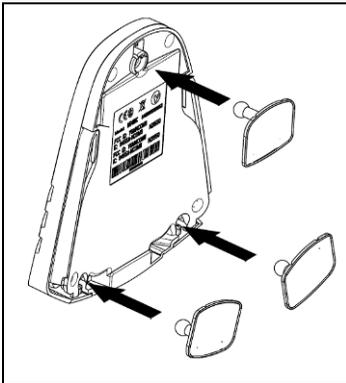
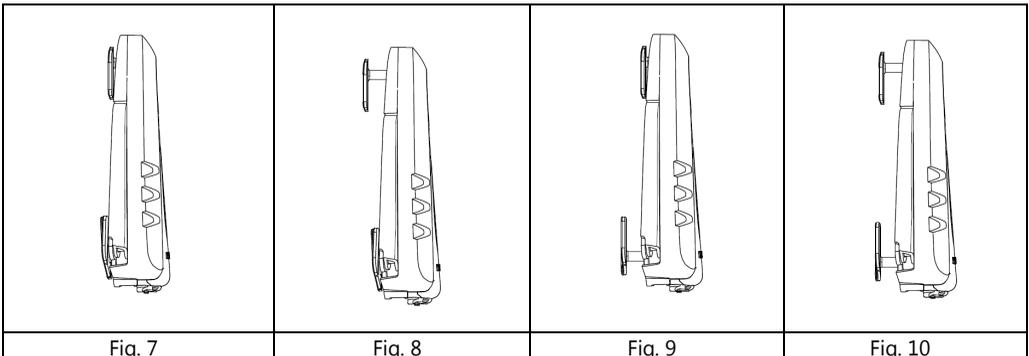


Fig. 6

L'e-box M5 doit être placé dans la partie arrière du casque en utilisant les pieds adhésifs fournis.

- Nettoyez soigneusement la surface du casque où les pieds doivent être appliqués ;
- Insérez les pieds de fixation dans le dispositif ;
- Vérifiez le bon positionnement de l'e-box sur la calotte du casque.

Si cela est nécessaire, selon les différents types de casque, remplacez un ou plusieurs pieds bas par des pieds hauts, jusqu'à ce que vous trouviez la combinaison qui assure une adhérence parfaite au casque (fig. 7-10).



Important : si vous souhaitez utiliser la fonction Lumière de freinage d'urgence (voir par. 10), veuillez positionner l'e-box M5 de façon à ce que pendant la conduite il se trouve en position verticale ou avec une inclinaison de $\pm 30^\circ$ par rapport à la verticale, afin de permettre à l'accéléromètre triaxial de mesurer correctement la décélération de la moto. Selon le type de casque utilisé et le type de conduite, choisissez la combinaison de pieds (hauts-bas) qui permet d'obtenir le bon positionnement.

Important : lorsque l'e-box est placée sur le casque, le connecteur du câblage ne doit pas dépasser du bord du casque et ne doit pas être soumis à des torsions (fig. 11 et 12).

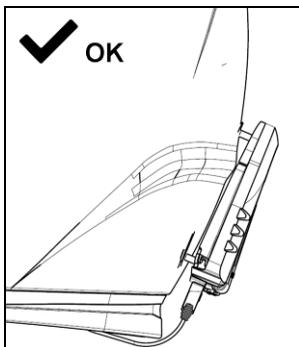


Fig. 11

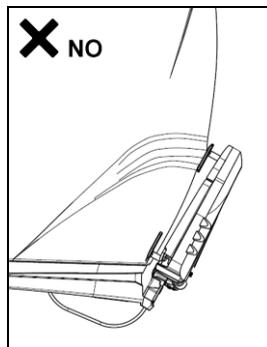


Fig. 12

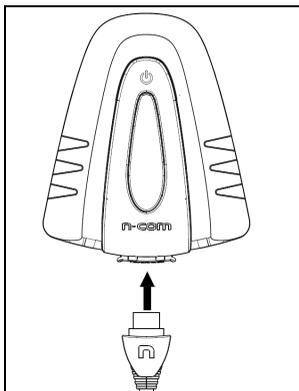


Fig. 13

- Introduisez complètement le connecteur du câblage dans l'e-box en faisant attention à orienter correctement le connecteur : le «  » doit être visible (voir figure).

- Placez le « bloc de sécurité » sur le câblage et fixez-le dans le siège de l'e-box (Fig. 14-15-16).

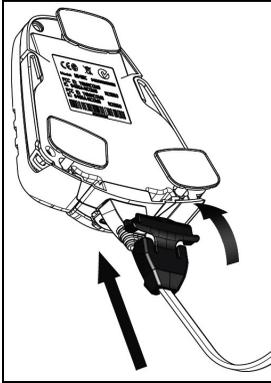


Fig. 14

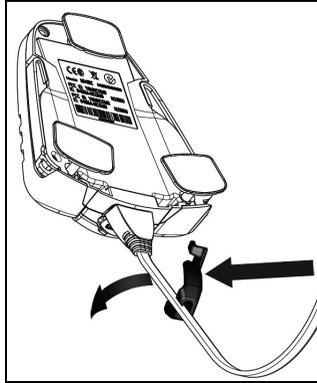


Fig. 15

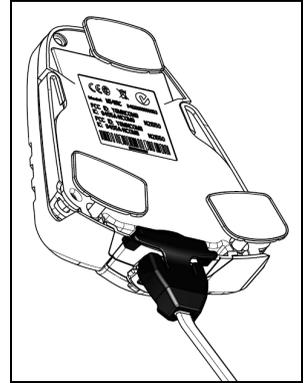


Fig. 16

- Enlevez les pellicules de protection présentes sur les pieds puis appliquez le système au casque (Fig. 17-18) ;
Important : si le positionnement n'est pas parfait, enlevez immédiatement le pied du casque et essayez à nouveau.

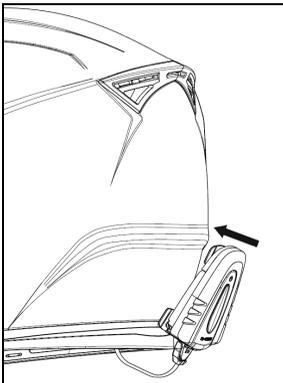


Fig. 17

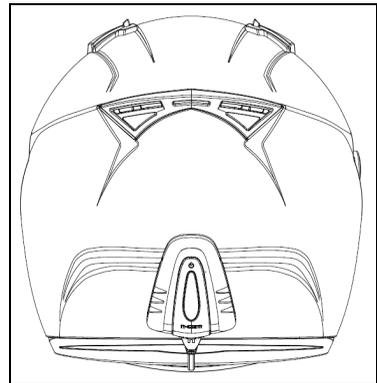


Fig. 18

Remarque : La colle met environ 24 heures pour adhérer complètement à la surface. Pendant ce laps de temps, n'exposez pas le casque aux agents atmosphériques. Lors des 12 premières heures, ne décrochez pas l'e-box des pieds.

Attention : après avoir fixé l'adhésif, il sera impossible de le réutiliser dans une autre position et, une fois enlevé, il faudra procéder à son remplacement.

3.3. Positionnement du pavé Bluetooth

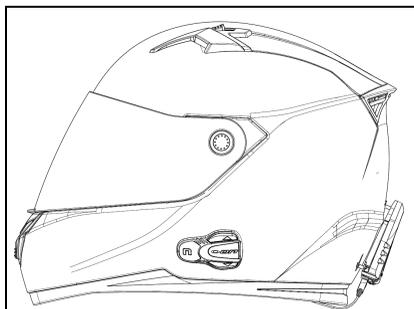


Fig. 19

Positionnez le pavé sans fil Bluetooth à votre guise dans un rayon de 5 mètres par rapport à l'e-box.

La position recommandée est sur le côté gauche du casque, pour une utilisation simple de la main gauche.

- Nettoyez soigneusement la surface du casque où le pavé sera installé ;
- Déterminez le point de fixation le mieux approprié, en veillant à ce que la surface de la base adhère complètement à la calotte.
- Retirez le film protecteur puis fixez le pavé sur le casque ;
Important : si le positionnement n'est pas parfait, enlevez immédiatement le pavé du casque et essayez à nouveau.

Remarque : la colle met environ 24 heures pour adhérer complètement à la surface. Pendant ce laps de temps, n'exposez pas le casque aux agents atmosphériques.

Attention : après avoir fixé l'adhésif, il sera impossible de le réutiliser dans une autre position et, une fois enlevé, il faudra procéder à son remplacement.

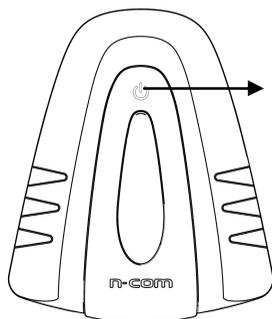
3.4. Fonctionnement du pavé Bluetooth

Le pavé Bluetooth est pré-appairé au système et est donc prêt à fonctionner.

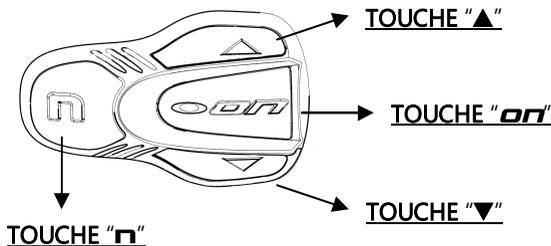
En cas de remplacement du pavé par un nouveau pavé, veuillez procéder de nouveau à l'appairage :

- Placez le système en mode « setting » (réglage) ;
- Appuyez simultanément sur les touches « **n** » et « **on** » ;
- Un message vocal diffusé à l'intérieur du casque confirme l'appairage.

4. TOUCHES DE FONCTION



TOUCHE "BACK"



TOUCHE "n"

TOUCHE "▲"

TOUCHE "on"

TOUCHE "▼"

5. FONCTIONS DE BASE

Marche	Appuyez brièvement sur la touche « BACK » jusqu'à ce que les LEDs s'allument et qu'un bip sonore soit reçu dans l'écouteur.
Arrêt	Appuyez sur la touche « BACK » pendant 2 secondes environ jusqu'à ce que les LEDs s'éteignent et qu'un bip sonore soit émis.
Augmentation volume	Appuyez brièvement sur la touche « ▲ » pour augmenter le volume. Le volume maximum est signalé par un double bip.
Diminution volume	Appuyez brièvement sur la touche « ▼ » pour diminuer le volume. Le volume minimum est signalé par un double bip.

5.1. Fonction Auto On/Off

Il n'est pas nécessaire d'allumer et éteindre le système à chaque utilisation de la moto : grâce à l'accéléromètre triaxial, si le casque reste immobile pendant plus de 30 secondes, le système M5 se met en mode « deep sleep » (veille). Le système se réactive dès qu'un mouvement est détecté.

Si le système reste en mode « deep sleep » (veille) pendant plus de 7 jours, il s'éteint complètement. Pour le rallumer, vous devrez appuyer sur la touche de mise en marche.

5.2. N-Com Wizard et App N-Com



L'assistant N-Com (*N-Com Wizard*) est le programme pour ordinateur qui permet de gérer et configurer le système M5.

Ce programme peut être téléchargé dans la section « Download » du site Internet www.n-com.it. Pour l'utiliser, il est nécessaire de connecter le casque équipé du M5 à l'ordinateur via le câble USB fourni.

Les fonctions qui peuvent également être gérées par le N-Com Wizard sont indiquées par l'icône correspondante.



Le système N-Com est prévu pour se connecter à « App N-Com », l'application compatible avec Android, iPhone, iPad qui permet de configurer et commander le système N-Com directement depuis un Smartphone.

App N-Com permet d'exécuter la plupart des fonctions prévues par le programme N-Com Wizard ou de l'utiliser comme pavé sans fil Bluetooth.

Vous pouvez télécharger gratuitement App N-Com depuis Google Play ou Apple Store.

Pour plus d'informations, veuillez visiter le site www.n-com.it

Les fonctions qui peuvent également être gérées par l'App N-Com sont indiquées par l'icône correspondante.

5.3. Appairage avec des dispositifs Bluetooth

- Vérifiez que le M5 est éteint ;
- Placez le système en mode « setting » (réglage) : tenez appuyée la touche « **BACK** » (retour) pendant **4 secondes**, jusqu'à ce que la LED rouge clignote rapidement ;
- Activez sur le dispositif (smartphone, GPS, lecteur Mp3) la recherche des dispositifs Bluetooth ;
- Sélectionnez le dispositif N-Com. Si un mot de passe est demandé, saisissez le code **0000** (quatre fois zéro) ;
- La connexion entre les deux dispositifs est activée quelques secondes plus tard.

Remarque : l'appairage est enregistré par le casque et le téléphone et n'est pas perdu lorsque ces derniers sont éteints. Cette procédure doit donc être effectuée une seule fois.

Connexion Automatique	Après avoir effectué la procédure de couplage du dispositif Bluetooth, la connexion se fait de façon automatique à la mise en marche du système.
Connexion manuelle	Si la connexion n'est pas automatiquement établie d'ici quelques secondes, il est possible de se connecter via le dispositif Bluetooth ou en appuyant sur la touche « ON » pendant environ 2 secondes.

6. TÉLÉPHONE PORTABLE

Réponse appel	Appuyez brièvement sur une touche quelconque lorsque le téléphone sonne.
Appel vocal	Appuyez sur la touche « ON » pendant environ 2 secondes.
Rappel dernier numéro	Appuyez simultanément sur les touches « ON » et « n ».
Appel Numéro Ami	Appuyez sur la touche « n » pendant environ 2 secondes.
Raccrochage/refus appel	Appuyez sur la touche « ON » pendant environ 2 secondes.
Transfert d'appel du casque au téléphone	Pour transférer un appel en cours du casque vers le téléphone, appuyez simultanément sur les touches « ON » et « n » pendant 2 secondes.
Connexion manuelle téléphone	Appuyez simultanément sur les touches « ON » et « n ».
Déconnexion manuelle téléphone	Appuyez sur la touche « ▲ » pendant environ 4 secondes.

Fonction Conférence Téléphonique

À réception d'un appel entrant sur le téléphone portable connecté en Bluetooth au M5, l'interphone Pilote-Passager est momentanément mis en veilleuse. Si cela est souhaité, il est cependant possible de partager l'appel avec l'autre casque en activant manuellement l'interphone pendant l'appel.

Activation Conférence Téléphonique	Pendant l'appel, appuyez sur « n » brièvement.
Désactivation Conférence Téléphonique	Pendant l'appel, appuyez sur « n » brièvement.

Remarque : la fonction Conférence Téléphonique peut être utilisée uniquement avec l'interphone Pilote-Passager (canal 1) et pas avec la communication Moto-Moto (canaux 2-6).

6.1. Numéro Ami



En utilisant le programme N-Com Wizard ou l'App N-Com, vous pouvez choisir un « Numéro Ami », qui pourra être appelé via une touche de numérotation rapide.

Appel Numéro Ami	Appuyez sur la touche « n » pendant environ 2 secondes.
-------------------------	--

6.2. Gestion de deux téléphones (ou dispositifs Bluetooth)

Le système M5 peut se connecter simultanément à deux téléphones (ou dispositifs) Bluetooth. Le deuxième téléphone (dispositif secondaire) pourra recevoir des appels mais pas en passer.

Pour appairer le deuxième téléphone Bluetooth (dispositif secondaire) :

- Vérifiez que le M5 est éteint ;
- appuyez sur la touche « **BACK** » (retour) pendant **4 secondes**, jusqu'à ce que la LED rouge clignote rapidement (mode « setting » - réglage) ;
- Appuyez sur la touche « **ON** » pendant environ 2 secondes.
- Activez sur le dispositif (smartphone, GPS, lecteur Mp3) la recherche des dispositifs Bluetooth ;
- Sélectionnez le système N-Com dans la liste

7. MUSIQUE VIA BLUETOOTH – PROTOCOLE BLUETOOTH A2DP

Marche lecture musicale (Play)	Appuyez sur « ON » brièvement.
Fonction Pause	Lorsque la musique est en lecture, appuyez sur « ON » brièvement.
Piste suivante (Skip)	Lorsque le lecteur est connecté et en lecture, appuyez sur la touche « ▲ » pendant 2 secondes.
Piste précédente (Rew)	Lorsque le lecteur est connecté et en lecture, appuyez sur la touche « ▼ » pendant 2 secondes.
Activation A2DP	Appuyez sur la touche « ON » pendant 4 secondes.
Désactivation A2DP	L'A2DP est déjà activé à l'allumage. S'il est désactivé, appuyez brièvement sur la touche « ON » pour le réactiver.



Il est également possible d'effectuer ces réglages à l'aide d'un Smartphone Android, iPhone, iPad avec l'App N-Com spécifique.

8. MUSIQUE EN MODE FILAIRE

Branchez le connecteur mini USB du câble Multimedia Wire (vendu séparément) au casque et l'autre extrémité au dispositif audio. La présence d'une bande colorée sur le cordon indique quel est le connecteur à relier au périphérique audio.

Activation audio filaire	Appuyez 3 fois sur la touche « ON ».
Désactivation audio filaire	Appuyez 3 fois sur la touche « ON ».

9. NAVIGATEUR PAR SATELLITE POUR MOTOS

Le M5 est compatible avec la plupart des systèmes de navigation par satellite prévus pour les motos.

– Pour obtenir la liste des modèles compatibles et plus de détails, visitez le site www.n-com.it

Pour appairer un système de navigation par satellite au système M5, veuillez suivre la même procédure que celle décrite au par. 5.3.

Fonction conférence GPS

La fonction Conférence permet de maintenir l'interphone « Pilote-Passager » actif également pendant la réception des indications du système de navigation par satellite et d'éviter ainsi la suspension de l'interphonie à la réception de chaque message du navigateur. Si cela est souhaité, il est cependant possible d'activer la fonction « Conférence GPS » en activant manuellement l'interphone pendant la communication du GPS.

Activation Conférence GPS	Pendant la communication du GPS appuyez sur «  » brièvement.
Désactivation Conférence GPS	Pendant la communication du GPS appuyez sur «  » brièvement.

À la fin de la communication GPS, l'interphone avec le deuxième casque reste actif et la configuration du mode de « Conférence » est mémorisée en vue des communications GPS futures.

Remarque : la fonction Conférence GPS peut être utilisée uniquement avec l'interphone Pilote-Passager (canal 1) et pas avec la communication Moto-Moto (canaux 2-6).

9.1. Systèmes de navigation sur Smartphones (Smart Navi System)

En connectant le système M5 au smartphone, toutes les indications du système de navigation sont transmises au casque vis le profil A2DP. À chaque communication du navigateur, l'interphone via Bluetooth est automatiquement interrompu puis rétabli à la fin de l'indication routière (fonction SMART NAVI SYSTEM).

La fonction Smart Navi System peut être désactivée en mode « setting » (réglage) (voir par. 15).

10. RADIO FM

Allumage de la radio	Appuyez 2 fois sur la touche « ON ».
Extinction de la radio	Appuyez 2 fois sur la touche « ON ».
Recherche automatique d'une nouvelle station	Appuyez sur la touche « ▲ » pendant 2 secondes.
Mémorisation d'une station (max 6 stations)	Appuyez sur la touche « ▼ » pendant 4 secondes.
Changement de station (déjà mémorisée)	Appuyez sur la touche « ▼ » pendant 2 secondes.



Il est également possible d'activer cette fonction depuis un ordinateur en se servant de l'assistant N-Com Wizard ou depuis un Smartphone Android, iPhone, iPad avec l'App N-Com spécifique.

11. LUMIERE DE FREINAGE D'URGENCE (ESS – EMERGENCY STOP SIGNAL)

Le système M5 est équipé d'un système à LED d'aide au freinage d'urgence. Dans le cas d'un freinage d'urgence les Leds du M5 clignotent pendant quelques secondes.

		Il est possible de régler le niveau de freinage depuis un ordinateur (programme N-Com Wizard) ou un Smartphone Android, iPhone, iPad avec l'App N-Com spécifique.
--	---	---

Activation/désactivation Lumière de freinage d'urgence	Appuyez brièvement sur la touche BACK (retour). OU BIEN Appuyez sur les touches « ▲ » et « ▼ » pendant environ 2 secondes.
---	--

Remarque : Il est recommandé de désactiver la fonction Lumière de freinage d'urgence sur le casque du Pilote lorsque le Passager est également présent sur la moto.

12. INTERPHONE PILOTE-PASSAGER

12.1. Appairage interphone Pilote-Passager

- Vérifiez que le M5 est éteint ;
- Placez les deux systèmes en mode « setting » (réglage) (appuyez la touche « **BACK** » (retour) pendant 4 secondes, jusqu'à ce que la LED rouge clignote rapidement) ;
- Sur l'un des deux systèmes, appuyez brièvement sur la touche « **■** » (appairage Canal 1) ;
- Vous entendrez une tonalité d'« attente de connexion » jusqu'à la fin de l'appairage.

12.2. Fonction interphone Pilote-Passager

Après avoir effectué correctement la procédure d'appairage, allumez les deux casques. Pour activer la connexion d'interphonie, appuyez brièvement sur la touche « **■** » d'un système N-Com allumé.

Connexion manuelle interphone	Avec le M5 allumé, appuyez brièvement sur la touche « ■ ».
Déconnexion manuelle interphone	Avec le M5 allumé, appuyez brièvement sur la touche « ■ ».

13. INTERPHONE MOTO-MOTO

Le système N-Com assure la communication moto-moto jusqu'à une distance d'environ **500 m** (en champ libre, sans obstacles). Pour le bon fonctionnement de la communication moto-moto veuillez ouvrir les antennes de l'e-box M5 (voir figure).

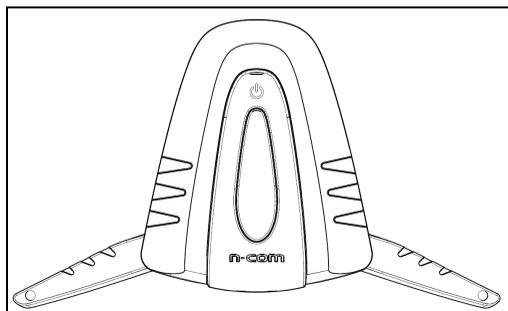


Fig. 20

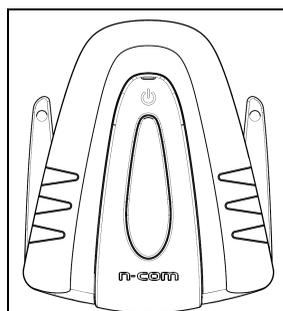


Fig. 21

Le système M5 prévoit l'utilisation d'une configuration des commandes « **STANDARD** », activée par défaut, ou une configuration « **FRIENDS** » (amis), activable par le programme N-Com Wizard ou l'App spécifique.

La différence entre les deux configurations réside dans le nombre de motos qui peuvent être connectées : la configuration **STANDARD** permet de connecter le système M5 à 3 motos différentes ; la configuration **FRIENDS** (amis) jusqu'à 6.

Important : si vous activez la configuration « **FRIENDS** » (amis), vous devez télécharger sur le site N-Com (section Téléchargements\Schéma récapitulatif commandes) le schéma de commande spécifique.

Remarque : la portée et la qualité de la communication peuvent varier sensiblement en fonction de la présence d'obstacles, des conditions météorologiques et des champs magnétiques.

Remarque : la portée de la communication varie en fonction des systèmes N-Com utilisés.

13.1. Appairage Interphone Moto-Moto (configuration Standard)

- Vérifiez que le M5 est éteint ;
- Placez les deux systèmes A et B en mode « setting » (réglage) (appuyez la touche « **BACK** » (retour) pendant 4 secondes, jusqu'à ce que la LED rouge clignote rapidement) ;
- Sur le système A, appuyez sur la commande correspondant à la « position de mémoire » où vous souhaitez enregistrer le système B ;

Appairage CANAL 1	Appuyez brèvement sur la touche « n ».
Appairage CANAL 2	Appuyez 2 fois sur la touche « n ».
Appairage CANAL 3	Appuyez 3 fois sur la touche « n ».
Appairage CANAL 4	Appuyez brèvement sur la touche « ON ».
Appairage CANAL 5	Appuyez 2 fois sur la touche « ON ».
Appairage CANAL 6	Appuyez 3 fois sur la touche « ON ».

Remarque : Les canaux 4-5-6 peuvent être appairés et utilisés uniquement en activant la configuration FRIENDS (Amis).

Le CANAL 1 est généralement utilisé pour la connexion Pilote-Passager, mais il peut également être utilisé pour l'interphone Moto-Moto.

L'utilisation du canal 1 se distingue des autres canaux par les caractéristiques suivantes :

- Appuyez sur la touche « **■** » pour activer automatiquement la connexion d'interphonie.
- Il est possible d'utiliser la fonction Conférence Téléphone et Conférence GPS.

13.2. Fonction interphone Moto-Moto

Fonctionnement de l'appel Moto-Moto (configuration Standard)

Connexion CANAL 1	Appuyez brèvement sur la touche « ■ ».
Appel CANAL 2	Appuyez 2 fois sur la touche « ■ ».
Appel CANAL 3	Appuyez 3 fois sur la touche « ■ ».
Déconnexion interphone actif	Appuyez brèvement sur la touche « ■ ».

Avec CONFIGURATION FRIENDS (amis) activée :

Appel CANAL 4	Appuyez brèvement sur la touche « ON ».
Appel CANAL 5	Appuyez 2 fois sur la touche « ON ».
Appel CANAL 6	Appuyez 3 fois sur la touche « ON ».
Déconnexion interphone actif	Appuyez brèvement sur la touche « ■ ».

Remarque : si la position de mémoire est vide ou si le casque appelé n'est pas joignable, vous entendrez une tonalité d'erreur dans votre casque.

Dans le casque qui reçoit un appel Moto-Moto (canal 2-6), 4 bips signalant un appel entrant seront émis et toutes les sources audio en cours d'exécution seront temporairement interrompues (y compris l'éventuelle interphonie Pilote-Passager).

Réception d'un appel Moto-Moto	Appuyez brièvement sur une touche quelconque lorsque le téléphone sonne.
--------------------------------	--

- Si l'appel est accepté, la communication sera automatiquement activée.
- Si l'appel est ignoré, la situation précédant la réception de l'appel sera rétablie.

14. INTERPHONE « UNIVERSAL INTERCOM »

Le système N-Com M5 peut être connecté via Bluetooth à des systèmes interphoniques d'autres marques grâce à la fonction UNIVERSAL INTERCOM. Pour utiliser la fonction UNIVERSAL INTERCOM en mode moto-moto veuillez ouvrir les antennes de l'e-box M5, comme le montre la figure à la page 18.

14.1. Appairage UNIVERSAL INTERCOM

Le système N-Com est appairé à l'interphone d'une autre marque (appelé ci-après Interphone **B**) comme s'il s'agissait d'un téléphone portable.

1. Vérifiez que le M5 est éteint ;
2. Placez le système N-Com en mode « setting » (réglage) : tenez appuyée la touche « **BACK** » (retour) pendant 4 secondes, jusqu'à ce que la LED rouge clignote rapidement ;
3. Placez l'interphone B en mode appairage de téléphone portable (voir la notice de l'interphone B) ;
4. Lorsque les deux systèmes sont en mode d'appairage (setting), appuyez sur le système N-Com sur la commande correspondant à la « position de mémoire » où vous souhaitez enregistrer l'interphone B (CANAL 1-3), voir par. 13.1 ;
5. Après quelques secondes, l'interphone B émet une tonalité de confirmation « connexion téléphone » ;
6. Pour activer la communication entre les deux casques, appuyez brièvement sur le système N-Com sur la touche correspondant à l'emplacement où le casque B a été enregistré. L'interphone B reçoit une tonalité d'appel à laquelle il faudra répondre avec la commande de réponse téléphonique.

14.2. Fonction UNIVERSAL INTERCOM

Pour activer et désactiver l'audio entre les deux casques :

Depuis le système N-Com :

Branchez ou débranchez l'interphone B comme un interphone N-Com normal (voir par. 12-13)

L'interphone B reçoit une tonalité d'appel à laquelle il faut répondre avec la commande de réponse téléphonique.

Depuis l'interphone d'une autre marque

Appuyez sur la commande d'« Appel Vocal ». Le système N-Com reçoit une tonalité d'appel ; répondez en appuyant sur une n'importe quelle touche.

Pour déconnecter l'interphone, appuyez de nouveau sur « Appel Vocal ».

Remarque :

- Même pendant la communication Bluetooth avec d'autres systèmes d'interphonie, le système N-Com maintient la connexion à un téléphone portable ou au GPS active.
- Il est possible que le système d'interphonie connecté au N-Com ne permette pas la connexion simultanée à un téléphone portable.

15. MODE « SETTING »

Ce mode permet de réaliser tous les appairages Bluetooth et les autres réglages.

Pour placer le système en mode « setting » (avec système éteint), appuyez sur la touche « **BACK** » (retour) pendant 4 secondes jusqu'à ce que la LED rouge clignote rapidement.

	n	on	n + on	▲	▼	▲ + ▼	BACK
Activation/désactivation RDS					x1		
Activation/désactivation Smart Navi System				2 sec			
Appairage téléphone secondaire		2 sec					
Appairage CANAL 1	x1						
Appairage CANAL 2	x2						
Appairage CANAL 3	x3						
Appairage CANAL 4*		X					
Appairage CANAL 5*		x2					
Appairage CANAL 6*		x3					
Appairage pavé sans fil			10 sec				
Réinitialisation						4 sec	

* Avec Configuration Friends active.

16. BATTERIE ET RECHARGE

16.1. Signal de batterie déchargée

Pendant son fonctionnement, le système informe l'utilisateur par une annonce vocale lorsque la charge de la batterie est faible. Après la première annonce, il vous reste une autonomie d'environ 1 heure. L'annonce est répétée toutes les 10 minutes.

16.2. Recharge du système

Pour recharger le système, veuillez le connecter au chargeur de batterie ou à un port USB alimenté avec le câble USB ou mini USB fourni. Le fonctionnement de la charge se fera comme suit :

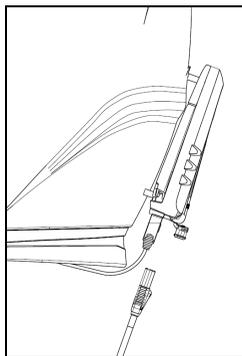


Fig. 22

En connectant le système M5 au chargeur de batterie, la LED rouge de la Lumière de freinage d'urgence commence à clignoter (un clignotement toutes les 10 secondes).

Lorsque la batterie est chargée, la LED rouge s'éteint.

Remarque : Si le dispositif est laissé déchargé pour une longue période (plusieurs mois), lors des premières minutes de recharge il se peut qu'il ne soit pas possible de mettre le système en marche car la tension se situe au-dessous du niveau minimum.

17. SCHEMA RECAPITULATIF COMMANDES – CONFIGURATION STANDARD

<i>Touche</i>		n	on	n + on	▲	▼	▲ + ▼	BACK
Fonctions Base	Marche							X
	Arrêt							2 sec
	Augmentation volume				X			
	Diminution volume					X		
	Activation/désactivation Lumière de freinage d'urgence							X

Dispositifs Bluetooth	Réponse appel	X	X		X	X		
	Appel vocal		2 sec					
	Rappel dernier numéro			X				
	Appel Numéro Ami	2 sec						
	Raccrochage/refus appel		2 sec					
	Transfert appel			2 sec				
	Connexion manuelle dispositif		2 sec					
	Déconnexion manuelle dispositif				4 sec			
	Activation conférence	X						
	Désactivation conférence	X						

Interphone	Connexion CANAL 1	X						
	Déconnexion interphone actif	X						
	Appel CANAL 2	x2						
	Appel CANAL 3	x3						
	Appel CANAL 4**		X					
	Appel CANAL 5**		x2					
	Appel CANAL 6**		x3					

		<i>Touche</i>	n	on	n + on	▲	▼	▲ + ▼	BACK
Menu radio	Allumage radio			x2					
	Extinction radio			x2					
	Recherche automatique nouvelle station					2 sec			
	Modification station (stations mémorisées)						2 sec		
	Enregistrement station						4 sec		

Musique Bluetooth / Câble	Marche lecture musicale (<i>Play</i>)			X					
	Fonction Pause (<i>Pause</i>)			X					
	Piste suivante (<i>Forward</i>)					2 sec			
	Piste précédente (<i>Rew</i>)						2 sec		
	Activation profil A2DP			X					
	Désactivation profil A2DP			4 sec					
	Activation audio câble			x3					
	Désactivation audio câble			x3					

Réglage*	Mode couplage (avec système éteint)								4 sec
	Activation/désactivation RDS						X		
	Activation/désactivation Smart Navi System					2 sec			
	Appairage téléphone (ou dispositif) secondaire			2 sec					
	Appairage CANAL 1	X							
	Appairage CANAL 2	x2							
	Appairage CANAL 3	x3							
	Appairage CANAL 4**			X					
	Appairage CANAL 5**			x2					
	Appairage CANAL 6**			x3					
	Appairage pavé sans fil				10 sec				
Suppression couplages							4 sec		

* Toutes les fonctions de réglage doivent être effectuées avec le système en mode « Setting ».

** Avec configuration « Friends » activée.

18. GARANTIE LIMITÉE

Par le présent CERTIFICAT DE GARANTIE LIMITÉE, Nolangroup assure à l'acheteur que le produit ne présente, au moment de l'achat, aucun défaut quant aux matériaux utilisés ou à la fabrication. Nous vous invitons à :

- Lire les notices de sécurité et les conseils d'utilisation.
- Lire la teneur et les conditions de la garantie.
- **Conservez le ticket d'achat original.** Vous devrez le présenter pour toute réparation sous garantie. **Dans ces cas-ci, le produit devra être amené au revendeur chez qui l'achat a été effectué.**

18.1. Couverture de la garantie

Si un quelconque défaut couvert par le présent certificat de garantie limitée est découvert d'ici 2 (deux) ans à compter de la date d'achat reportée sur le ticket d'achat, Nolangroup s'engage, par le biais de son réseau de distribution et après avoir vérifié la nature du défaut, à réparer ou à remplacer le produit défectueux. Nolangroup fournira tout le matériel et le travail raisonnablement requis pour réparer le défaut signalé, sauf si le dommage est dû à l'une des raisons indiquées au paragraphe suivant « Exclusions et limites de la couverture ».

18.2. Exclusions et limites de la couverture

Cette garantie couvre uniquement les défauts des matériaux et de fabrication. Nolangroup ne saurait être tenue pour responsable des défauts du produit imputables, en tout ou en partie, à l'une des causes reportées dans la liste – non exhaustive – ci-après :

- a) Défauts ou dommages suite à l'utilisation du Produit dans des conditions autres que les conditions habituellement prévues.
- b) Dommages dus à un usage incorrect et non conforme au fonctionnement normal conformément à ce qui est indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien du produit fournies par Nolangroup.
- c) Manque d'entretien et usure normale des parties internes et externes.
- d) Dommages dus à un accident.
- e) Changements ou modifications apportées au casque ou au système N-Com par l'utilisateur ou des tiers.
- f) Changement de couleur ou dommages dus à l'exposition à des produits chimiques néfastes.
- g) Utilisation d'accessoires incompatibles qui ne font pas partie de la gamme des produits N-Com.
- h) La garantie ne couvre pas non plus les défauts du produit dérivant d'événements fortuits, de modifications ou d'adaptations, de cas de force majeure ou de dommages produits par suite d'un contact avec des liquides.
- i) Les parties internes du casque ne sont et ne peuvent être imperméables, par conséquent toute exposition à la pluie, à l'humidité, au déversement de nourriture ou d'autres liquides peut endommager les dispositifs électroniques du système N-Com, auquel cas Nolangroup ne saurait nullement être tenue pour responsable.
- j) La présente garantie n'inclut pas les consommables sujets à l'usure ou le vieillissement tels que par exemple la batterie rechargeable et les câbles de raccordement entre les différents systèmes N-Com ou entre les systèmes N-Com et d'autres équipements.
- k) Étant donné que le système sur lequel fonctionnent les téléphones portables n'est pas fourni par Nolangroup, ce dernier ne saurait être tenu pour responsable du fonctionnement, de la disponibilité, de la couverture, des services ou de la gamme dudit système.
- l) Quand le produit est utilisé avec des accessoires ou équipements non fournis par Nolangroup, ce dernier ne saurait assumer aucune responsabilité concernant le bon fonctionnement de la combinaison produit/périphérique et n'acceptera pas de demandes d'intervention sous garantie au cas où le produit serait utilisé de cette façon.
- m) Nolangroup se dégage de toute responsabilité au cas où le produit ferait preuve d'un fonctionnement limité dû au mode de fonctionnement des téléphones portables, d'autres accessoires ou d'équipements non fournis par Nolangroup.
- n) L'altération de la carte électronique interne ou de toute autre partie du système N-Com annulera la garantie.
- o) La garantie ne couvre pas les défauts liés à toutes les situations particulières spécifiques et subjectives qui pourraient se présenter dans l'utilisation dynamique du casque, comme par exemple les problèmes de confort durant le pilotage ou les bruissements et sifflements aérodynamiques.

Nolangroup ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable des dommages accidentels ou consécutifs (y compris, sans limitation aucune, les lésions corporelles provoquées aux personnes) dus au non-respect des obligations dérivant de cette garantie concernant les produits Nolangroup.

18.3. Validité de cette garantie limitée

Cette garantie n'est valable que si la fiche d'enregistrement est dûment remplie dans sa totalité au moment de l'achat et indique bien :

- 1) Le code d'identification du produit
- 2) Le nom et le cachet du revendeur agréé
- 3) La date d'achat du produit
- 4) Le nom et l'adresse de l'acheteur.

Nolangroup se réserve le droit de ne pas effectuer la réparation en garantie si ces informations ont été effacées ou modifiées après le premier achat du produit chez le revendeur.

18.4. Procédure pour l'envoi des réclamations éventuelles

Pour toute réclamation couverte par la présente garantie, l'acheteur devra communiquer directement au revendeur où il a acheté le casque le défaut présumé constaté, en présentant en même temps le produit faisant l'objet de la réclamation, outre la copie du ticket de caisse et la Fiche d'enregistrement de la garantie, dûment remplie, comme cela a été indiqué précédemment.

AVANT DE VOUS ADRESSER À VOTRE REVENDEUR, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION FOURNIES AVEC LE PRODUIT.

LA GARANTIE EXPIRE ENTièrement 2 (DEUX) ANS APRÈS LA DATE D'ACHAT.

Toute prestation effectuée en garantie ne prolonge pas la durée de la garantie. Par conséquent, en cas de remplacement du produit ou d'un de ses composants, ledit produit ou composant fourni en remplacement ne déclenche pas une nouvelle période de garantie et il faudra au contraire tenir compte de la date d'achat du produit d'origine.

Uniquement pour les réparations et les remplacements des composants électroniques, lorsque Nolangroup procèdera à la réparation ou au remplacement du produit, ledit produit bénéficiera d'une période de garantie égale à la partie résiduelle de la garantie d'origine ou d'une période de 90 (quatre-vingt-dix) jours à compter de la date de réparation (la période à considérer sera celle qui est la plus longue).

La réparation ou le remplacement pourront également être effectués à l'aide de composants régénérés présentant des fonctionnalités équivalentes.

Les parties ou les composants remplacés deviendront la propriété de Nolangroup.

LA PRÉSENTE GARANTIE ANNULE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE ÉCRITE OU ORALE PRÉVUE PAR LA LOI QUI PEUT ÊTRE DÉROGÉE PAR LA VOLONTÉ DES PARTIES CONCERNÉES ; EN PARTICULIER, NOLANGROUP NE PRÊTE AUCUNE GARANTIE SPÉCIFIQUE QUANT AUX POSSIBILITÉS DE COMMERCIALISATION DU PRODUIT OU D'UTILISATION DE CELUI-CI À DES FINS SPÉCIALES. EN AUCUN CAS, NOLANGROUP NE POURRA ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU CONSÉQUENTIELS, COMME PAR EXEMPLE ET DE FAÇON NON EXHAUSTIVE, LES PERTES DE PROFIT OU LES DOMMAGES COMMERCIAUX, À MOINS QUE CES DOMMAGES NE SOIENT RECONNUS PAR LA LOI.

NOLANGROUP SE RÉSERVE À TOUT MOMENT DE MODIFIER SANS PRÉAVIS AUCUN LES CARACTÉRISTIQUES, LES FONCTIONNALITÉS, LA COMPATIBILITÉ ET LES LOGICIELS DE SES PRODUITS.

Certains Pays ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages accidentels ou consécutifs, ou la limitation de la durée de garanties implicites ; par conséquent, les restrictions ou les exclusions précédentes pourraient ne pas être applicables.

La présente garantie n'influe pas sur les droits légaux du client sous la juridiction nationale en vigueur et sur les droits du consommateur vis-à-vis du revendeur sanctionnés par le contrat d'achat/vente.

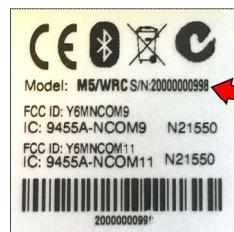
La présente garantie est valable sur l'ensemble du territoire européen et constitue la seule garantie expresse fournie par Nolangroup concernant la vente de ses produits. Elle ne porte pas atteinte aux droits dont bénéficie l'acheteur qui sont expressément prévus par la directive 1999/44/CE.

La présente garantie ne porte pas atteinte aux droits du consommateur prévus par la loi et, en particulier, ce qui est prévu par le D.-L. italien n°24 du 2 février 2002.

18.5. Identification du produit

Les produits N-Com sont identifiés par l'intermédiaire d'un code qui permet la traçabilité et l'identification du produit.

Le code d'identification est présent sur la centrale Bluetooth M5 et à l'extérieur de l'emballage de vente.



19. FICHE D'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Nom du produit : **M5**

Code d'identification

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Coordonnées de l'acheteur

Prénom

Nom

Adresse

Téléphone

Courriel

Cachet du concessionnaire

Date d'achat



www.n-com.it

